Deutsche Gesellschaft
für Internationale
Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

giz Office South Caucasus

German Development Cooperation

GIZ Office South Caucasus
Rustaveli Ave. 42 / Griboedov Str. 31a
0108 Tbilisi, Georgia
T +995 32 2201800
F +995 32 2201801

Your reference
Our reference

5 November, 2018

კონკურსის გამოცხადება

პროექტის დასახელება: **„საჯარო ფინანსების მართვა სამხრეთ კავკასიაში"**

პროექტის ნომერი: **17.2023.4-001.00**

ძვირფასო ქალბატონებო და ბატონებო,

გერმანიის ფედერაციული რესპუბლიკის მთავრობის დავალებით გერმანიის საერთაშორისო თანამშრომლობის საზოგადოება (GIZ) საქმიანობას ეწევა გერმანია-საქართველოს განვითარების თანამშრომლობის სფეროში.

დაგეგმილი გვაქვს შევისყიდოთ შემდეგი მომსახურება საქართველოში რეგისტრირებული იურიდიული პირისგან **დანართი 1 - ის** შესაბამისად.

დაინტერესების შემთხვევაში, გთხოვთ, **16.11.2018 - ის 17:00 საათამდე** წარმოგვიდგინოთ თქვენი შემოთავაზება **ამობეჭდილი** სახით, 2 სხვადასხვა კონვერტში. 1 კონვერტში საფასო შემოთავაზება, ხოლო 2-ში - შინაარსობრივი შემოთავაზება.

შესაძლებელია შემოთავაზებები მოგვაწოდოთ როგორც ქართულ ისე ინგლისურ ენებზე.

დაგვიანებული შემოთავაზებები არ განიხილება.

გთხოვთ, გაითვალისწინოთ, რომ 2013 წლის მაისიდან სსკ–ს 168-ე მუხლის მე–4 ნაწილის „ბ“ ქვეპუნქტის თანახმად გერმანიის საერთაშორისო თანამშრომლობის საზოგადოება სარგებლობს გადასახადებისგან გათავისუფლებით (დღგ, აქციზი, იმპორტის გადასახადი) და შესაბამისად **ეროვნულ ვალუტაში** წარმოდგენილი ფასი **არ უნდა შეიცავდეს მოცემულ გადასახადებს**.

Deutsche Gesellschaft für
Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Registered offices
Bonn and Eschborn, Germany

Friedrich-Ebert-Allee 36 + 40
53113 Bonn, Germany
T +49 228 44 60-0
F +49 228 44 60-17 66

Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5
65760 Eschborn, Germany
T +49 61 96 79-0
F +49 61 96 79-11 15

E info@giz.de
I www.giz.de

Registered at
Local court (Amtsgericht)
Bonn, Germany
Registration no. HRB 18384
Local court (Amtsgericht)
Frankfurt am Main, Germany
Registration no. HRB 12394

Chairman of the Supervisory Board
Martin Jäger, State Secretary

Management Board
Tanja Gönner (Chair)
Dr Christoph Beier (Vice-Chair)
Dr Hans-Joachim Preuß

გთხოვთ, კონვერტზე მიუთითოთ შემდეგი:

- ფირმის/ორგანიზაციის დასახელება
- საკონტაქტო ინფორმაცია (ტელეფონი, საკონტაქტო პირი);

- ტენდერის დასახელება:
„სახელმწიფო აუდიტის სამსახურის ეფექტიანობის აუდიტის ბლოგის“ შექმნა.
- წარწერა "კონფიდენციალურია";
- გთხოვთ, პასუხისმგებელმა პირმა ხელი მოაწეროს დალუქვის ადგილზე.

გთხოვთ, შემოთავაზებაზე დასვათ ხელმოწერა.

აგრეთვე მიუთითოთ შემდეგი მისამართი:

GIZ-ის რეგიონალურ ბიუროს სამხრეთ კავკასიაში
რუსთაველის 42 / გრიბოედოვის 31ა
0108 თბილისი

მიუთითეთ პროგრამის ნომერი 17.2023.4-001.00 და აგრეთვე ნომერი 83306776
დანომრეთ კონვერტები: **(I - საფასო შემოთავაზება; II - შინაარსობრივი შემოთავაზება).**

შეკითხვების შემთხვევაში დაუკავშირდეთ ელექტრონული ფოსტის მეშვეობით – შემოთავაზებების ჩაბარებამდე არაუგვიანეს 2 დღისა:
ქალბატონ ანა ჩხეიძეს (anna.chkheidze@giz.de)

წესების დარღვევის შემთხვევაში შეიძლება თქვენი შემოთავაზება არ იქნას განხილული.

შემოთავაზებების შეფასება სავარაუდოდ დამთავრდება 22.11.2018 -თვის.
დაკავშირება მოხდება მხოლოდ ტენდერში გამარჯვებულ ფირმასთან.

პატივისცემით,

ანა ჩხეიძე
ხელშეკრულებების განყოფილება

<u>**დანართები**</u>

1. ტექნიკური დავალება
2. შემოთავაზებების შეფასების ზოგადი სქემა
3. შინაარსობრივი/საგნობრივი შეფასების სქემა

დანართი 1 - ტექნიკური დავალება

Projekt: **Public Finance Management in South Caucasus**

Bearbeitungsnummer: 2017.2023.4.-001.00

Name (AN):

1.Terms of Reference

I. OBJECTIVE OF ASSIGNMENT

The purpose of the assignment is to create a blog on State Audit Office performance audit.

The goal of the new multi- media product - blog on State Audit Office performance audit is to inform the public on the findings and recommendations issued by the Performance Audit and also to increase the involvement of the general public in monitoring of the governmental programs implementation. For example, how effective are state and communal programs, how available is health care in the regions, how effective is higher educational system, etc. These are issues that any citizen should care about.

The goal of the blog is to get feedback from general public and with the help of professionals to engage in discussion of most problematic issues. Also, to inform general public properly on the role and mandate of the State Audit Office, to attract attention of media and professionals on the issues raised by the State Audit Office, to create a precedent of organizing public debates on produced and implemented recommendations and to insure via more public pressure the implementation of the recommendations issued by State Audit Office.

The blog will be integrated with traditional (TV, radio, press) and new (web, social networks) media sources and available for everyone, interactive, brief and expressed in simple language.

Technical date for the creation of the blog on State Audit Office performance audit:

	Issue	Goal	hours
1	Creation of a WordPress package	Establishing a basic functionality that is needed to create a blog	
	WordPress in-house installation	Putting the blog in order in the internal system with the help of the purchased functionality	
3	Creating new design mockups for WordPress Blog; Preparing new design in HTML; Implementation of new design and adjustments on WordPress	New design is necessary for the blog identifiaction to fit the SAO's reputation and branding	
	Blog's technical administration training	After blog creation, the team responsible for technical management will be trained on the use of the administrator panel	2 hours
5	Future support	Depending on the topic specifications, the blog will periodically require technical challenges, which means the introduction of technical innovations in a short period of time. For the development of the novelties, it is necessary to plan future development, to make the blog visually interesting and to periodically enrich with new functionalities and products	100 hours

დანართი 2 - შემოთავაზებების შეფასების ზოგადი სქემა

შემოსული შემოთავაზებების შეფასება მოხდება როგორც ფასის, ასევე შინაარსის მიხედვით.

შინაარსობრივი შეფასების შემდეგ გაიხსნება და განიხილება მისაღები შინაარსობრივი შემოთავაზების წარმომდგენი ფირმების საფასო შემოთავაზებები. საფასო შეთავაზება მკაფიოდ და დეტალურად უნდა აღწერდეს ყველა სახის ხარჯს, რომელიც ამ ტექნიკური დავალების მიხედვით გათვალისწინებული სამუშაოების განხორციელებისთვის უნდა იქნას გაწეული.

საბოლოო შეფასებაში **შინაარსობრივი/საგნობრივი შეფასება შევა 60%-ით** და **ფასი/ღირებულება 40%** -ით.

მიღებული შედეგების მიხედვით პრეტენდენტებს პროგრამულად მიენიჭებათ რიგობრივი ნომერი. საუკეთესო მაჩვენებლის მქონე პირთან დაიწყება მოლაპარაკებები ხელშეკრულების გაფორმების თაობაზე. თუ მოლაპარაკებები არ დამთავრდა წარმატებით, მაშინ მოლაპარაკებები განახლდება რიგით მეორე კანდიდატთან.

დანართი 3 - შემოთავაზებების შინაარსობრივი/საგნობრივი შეფასების სქემა

შემოთავაზების შინაარსობრივი ნაწილი უნდა მოიცავდეს
თანდართულ ტექნიკურ დავალებაში მითითებულ ინფორმაციას

არასაფასო კრიტერიუმები თავის მხრივ დაიყოფა წინასწარ განსაზღვრული შეწონვის კოეფიციენტების მიხედვით. **იხილეთ თანდართული ფაილი (Annex 3).**